FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE TABLEAU No 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province Quebec — District No. 186 Richelieu — S. District No. E — Polling sub-division / Subdivision de votation — No. 2 — in / dans St Cuthbert Paroisse (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 13 — Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivents par Abbayer — Enumerator. / Enumérateur. mai au 4 Juin — Page 13

Numbered in the order of visitation. / Numérotés dans l'ordre des visites.		Personal Description. / Description de la Personne.							Citizenship, Nationality and Religion. / Citoyenneté, Nationalité et Religion.						Principal Profession or Trade. / Principale Profession ou Métier.					Wage Earner. / Employé.						Education and Language of each person five years of age and over. / Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus.						Infirmities. / Infirmités.
Dwelling House. / Maisons.	Family or Household. / Famille ou Ménage.	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. / Sexe.	Colour. / Couleur.	Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance.	Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban, as the case may be.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifier la province ou territoire, et ajouter "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) / Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée de l'occupation, ajoutez "r" pour retiré.)	Living on own means. / Rentier.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Working at trade in factory or in home. (Specify by "f" for factory and "h" for home, as the case may be.) / Travaillant de son métier à la fabrique ou à la maison.	Months employed at trade in factory. / Mois employé à son métier à la fabrique.	Months employed at trade in home. / Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupation than trade or factory or home. / Mois employé à d'autre occupation, métier ou fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. / Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings. (From other than chief occupation or trade.) $ / Gages supplémentaires. (Provenant d'autre occupation que le métier principal.) $	Months at school in year. / Mois à l'école durant l'année.	Can read. / Sachant lire.	Can write. / Sachant écrire.	Can speak English. / Sachant parler Anglais.	Can speak French. / Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) / Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	a. Deaf and dumb. / Sourd-muet. b. Blind. / Aveugle. c. Unsound mind. / Atteint d'aliénation mentale.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
1		Laperle Philéas	M	W	fils	C	22 Mai	1886	14	C			Français	Canadien	Cath R																		
2		" Bonnidas	M	"	fils	C	9 Sept	1889	1	C			"	"	"																		
3	104	Lortie Marcelle Marie	M	"	Chef	M	4 Juin	1854	47	C			"	"	"	Cultivateur	✓																
4		" Vitaline	F	"	épouse	M	4 Fev	1861	40	C			"	"	"																		
5		" Rose Alma	F	"	fille	C	10 Avril	1880	21	C			"	"	"																		
6		" Vitaline	F	"	fille	C	29 Sept	1885	15	C			"	"	"																		
7		" Obeline	F	"	fille	C	9 Fev	1887	13	C			"	"	"																		
8		" Joseph	M	"	fils	C	25 Avril	1889	8	C			"	"	"														10	✓	✓		✓		
9		" Iola	F	"	fille	C	29 Sept	1894	6	C			"	"	"																	✓		
10		" Anna	F	"	fille	C	11 Dec	1895	5	C			"	"	"																	✓		
11		" Laura	F	"	fille	C	14 Dec	1896	4	C			"	"	"																	✓		
12	103	Lamoureux Alexis	M	"	Chef	M	26 Janv	1848	53	C			"	"	"	Cultivateur	✓			✓									✓	✓		✓		
13		" Melanie	F	"	épouse	M	18 Sept	1851	49	C			"	"	"														✓	✓		✓		
14		" Rosa	F	"	fille	C	2 Sept	1879	21	C			"	"	"														✓	✓		✓		
15		" Joseph	M	"	fils	C	5 Nov	1881	19	C			"	"	"	Fd & C													✓	✓		✓		
16		" Evangeline	M	"	fils	C	29 Sept	1888	12	C			"	"	"														10	✓	✓		✓		
17		" Victoria	F	"	fille	C	5 Janv	1890	9	C			"	"	"														10	✓	✓		✓		
18	119	Phaneuf Théophile	M	"	Chef	V	18 Janv	1830	60	C			"	"	"	Cultivateur	✓															✓		
19	106	Lorrain Adhéyde	M	"	Chef	M	20 Juillet	1871	29	C			"	"	"	Cultivateur	✓			✓									✓	✓	✓	✓		
20		" Rose Alma	F	"	épouse	M	28 Oct	1875	25	C			"	"	"															✓	✓		✓		
21	121	Labossière Célanire	F	"	Chef	V	17 Janv	1843	57	C			"	"	"	Boulanger	✓													✓	✓		✓		
22	107	122	Bonin Régis	M	"	Chef	M	17 Nov	1858	41	C			"	"	Cultivateur	✓			✓										✓	✓		✓		
23		" Marie Louise	F	"	Epouse	M	20 Sept	1868	32	C			"	"	"															✓	✓		✓		
24		" Ozea	M	"	fils	C	15 Dec	1895	12	C			"	"	"														10	✓	✓		✓		
25		Labossière Maria	F	"	fille	C	15 Fev	1874	7	C			"	"	"																	✓		
26	123	Phaneuf Marie	F	"	Chef	V	6 Nov	1834	66	C			"	"	"	Cultivateur	✓													✓	✓		✓		
27	105	124	Allard Louis	M	"	Chef	M	3 Mai	1832	68	C			"	"	Cultivateur	✓			✓										✓	✓		✓		
28		" Marie	F	"	Epouse	M	25 Nov	1834	76	C			"	"	"																	✓		
29	125	Leblanc Xavier	M	"	Chef	M	10 Oct	1846	54	C			"	"	"	Cultivateur	✓			✓												✓		
30		" Julie	F	"	Epouse	M	15 Fev	1849	53	C			"	"	"																	✓		
31	109	126	Lorrain Edouard	M	"	Chef	V	1 Fev	1850	51	C			"	"	Tailleur Journ	✓			✓									✓	✓	✓	✓		
32		" Wandhine	F	"	fille	C	5 Nov	1880	20	C			"	"	"															✓	✓	✓	✓		
33		" Bernadette	F	"	fille	C	29 Janv	1882	18	C			"	"	"															✓	✓	✓	✓		
34		" Clarinda	F	"	fille	C	17 Fev	1880	17	C			"	"	"															✓	✓	✓	✓		
35		" Ovide	M	"	fils	C	25 Dec	1885	15	C			"	"	"														10	✓	✓	✓	✓		
36		" Leontine	F	"	fille	C	27 Fev	1891	13	C			"	"	"														10	✓	✓	✓	✓		
37	110	127	Labossière Philéas	M	"	Chef	M	24 Avril	1855	45	C			"	"	Cultivateur	✓			✓										✓	✓	✓	✓		
38		" Henriette	F	"	Epouse	M	28 Juillet	1853	47	C			"	"	"																✓	✓	✓	✓		
39		" Marie Rose	F	"	fille	C	30 Sept	1890	10	C			"	"	"																✓	✓	✓	✓		
40		" Thomas	M	"	fils	C	20 Nov	1890	10	C			"	"	"	Fd & C															✓	✓	✓	✓		
41		" Antoinette	F	"	fille	C	28 Oct	1886	14	C			"	"	"																✓	✓	✓	✓		
42		" Domitien	M	"	fils	C	24 Dec	1888	12	C			"	"	"														10	✓	✓		✓		
43		" Marie H.	F	"	fille	C	20 Mars	1890	11	C			"	"	"														10	✓	✓		✓		
44		" Chs Edouard	M	"	fils	C	10 Juillet	1892	8	C			"	"	"														10	✓	✓		✓		
45		" Aime	M	"	fils	C	15 Sept	1893	7	C			"	"	"														10	✓			✓		
46		" Marie	F	"	fille	C	29 Fev	1895	6	C			"	"	"														5	✓			✓		
47		" Cecile	F	"	fille	C	29 Juillet	1897	3	C			"	"	"																		✓		
48	111	128	Lauzette Joseph	M	"	Chef	M	13 Sept	1860	40	C			"	"	Cultivateur	✓			✓										✓	✓	✓	✓		
49		" Odele	F	"	épouse	M	11 Mars	1864	37	C			"	"	"																✓	✓	✓	✓		
50		" Napolem	M	"	fils	C	29 Mai	1879	8	C	E.U.	1901	"	"	"														10	✓		✓	✓		

93 — 2 — 1